

برنامج  
الأغذية  
العالمي



Programme  
Alimentaire  
Mondial

World  
Food  
Programme

Programa  
Mundial  
de Alimentos

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الثانية

روما، 2008/10/30-27

## تقارير المدير التنفيذي عن المسائل التشغيلية

البند 10 من جدول الأعمال

الزيادات في ميزانيات الأنشطة الإنمائية التي  
وافق عليها المدير التنفيذي في الفترة  
(2008/6/30-2008/1/1)

مقدمة للمجلس للعلم\*



Distribution: GENERAL  
**WFP/EB.2/2008/10-B**  
6 October 2008  
ORIGINAL: ENGLISH

\* وفقاً لقرارات المجلس التنفيذي بشأن التسيير والإدارة التي اعتمدت في الدورة السنوية والدورة العادية الثالثة لعام 2000، فإن الموضوعات المقدمة للمجلس للعلم والإحاطة ينبغي عدم مناقشتها إلا إذا طلب أحد أعضاء المجلس ذلك تحديداً قبل بداية الدورة ووافق رئيس المجلس على الطلب على أساس أن المناقشة تتفق مع الاستخدام السليم لوقت المجلس.

طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ. يمكن الإطلاع على وثائق المجلس التنفيذي في صفحة برنامج الأغذية العالمي على شبكة الإنترنت على العنوان التالي:

(<http://www.wfp.org/eb>)

## مذكرة للمجلس التنفيذي

### هذه الوثيقة مقدمة للمجلس التنفيذي للعلم

تدعو الأمانة أعضاء المجلس الذين قد تكون لديهم أسئلة فنية تتعلق بمحتوى هذه الوثيقة إلى الاتصال بموظفي برنامج الأغذية العالمي المذكورين أدناه، ويفضل أن يتم ذلك قبل ابتداء دورة المجلس التنفيذي بفترة كافية.

مدير، شعبة تصميم البرامج ودعمها: السيدة: V. Guarnieri رقم الهاتف: 066513-3286

يمكنكم الاتصال بالسيدة C. Panlilio، المساعد الإداري لوحدة خدمات المؤتمرات، إن كانت لديكم أسئلة تتعلق بإرسال الوثائق المتعلقة بأعمال المجلس التنفيذي وذلك على الهاتف رقم: (066513-2645).

في الفترة ما بين 2008/1/1 و2008/6/30، أذن المدير التنفيذي، وفقاً للسلطة المخولة لها، بإجراء زيادات في ميزانيات 38 مشروعاً وبرنامجاً معتمداً. وتبلغ القيمة الكلية للأغذية في هذه الزيادات 53 103 327 دولار أمريكي؛ ويبلغ مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج 84 229 337 دولار أمريكي. وترد تفاصيل أرقام هذه الزيادات وأسبابها في الصفحات التالية.

الأنشطة الإنمائية المقررة والتي أذن المدير التنفيذي بزيادة ميزانياتها، وفقاً للسلطة المخولة له، في الفترة ما بين 2008/1/1 و 2008/6/30

الميزانية المعدلة		قيمة التعديل			الميزانية الموافق عليها		العنوان	رقم المشروع	الإقليم، البلد
تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)	إجمالي التكاليف التي يتحملها البرنامج (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)	الأغذية (طن متري)	إجمالي التكاليف التي يتحملها البرنامج (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)			
آسيا									
221 434 932	146 241 728	30 141 559	18 347 370	85 063	191 293 374	127 894 358	البرنامج القطري – بنغلاديش (2007-2010)	10410.0	بنغلاديش
سبب التعديل: (1) ارتفاع أسعار السلع والتكاليف المتعلقة بالموارد المخصصة الإضافية؛ (2) قيمة السلع الإضافية وارتفاع التكاليف التشغيلية المباشرة الأخرى									
11 378 188	6 825 713	2 423 430	1 985 313	–	8 954 759	4 840 400	تحسين سبل وصول أطفال الريف إلى التعليم الأساسي مع التركيز على التعليم الابتدائي	10579.0	بوتان
سبب التعديل: (1) تغير التكاليف جراء الأسعار الحالية للسلع في السوق وتكاليف النقل وتقلبات سعر الصرف؛ (2) ارتفاع تكاليف التشغيل المباشرة الأخرى لمواءمة عملية النقل من الصندوق الاستئماني للأمن البشرية									
10 061 052	6 535 017	2 844 872	2 318 767	–	7 216 180	4 216 250	دعم صحة الأم والطفل	10170.2	كمبوديا
سبب التعديل: تغير التكاليف جراء الأسعار الحالية للسلع في السوق وتكاليف النقل وتقلبات سعر الصرف									
28 179 686	14 942 006	4 077 184	2 535 576	–	24 102 502	12 406 430	التعليم الابتدائي للبنات والبنين في المناطق النائية من جمهورية لاو الديمقراطية	10078.1	جمهورية لاو الديمقراطية
سبب التعديل: تغير التكاليف جراء الأسعار الحالية للسلع في السوق وتكاليف النقل وتقلبات سعر الصرف									
7 235 315	3 688 010	608 353	828 010	855	6 626 963	2 860 000	المساعدة المقدمة للمجتمعات المحلية التي تواجه انعدام الأمن الغذائي	10306.0	جمهورية لاو الديمقراطية
سبب التعديل: تمديد لسنة واحدة مع سلع إضافية والتكاليف ذات الصلة									



الأنشطة الإنمائية المقررة والتي أذن المدير التنفيذي بزيادة ميزانياتها، وفقاً للسلطة المخولة له، في الفترة ما بين 2008/1/1 و 2008/6/30

الميزانية المعدلة		قيمة التعديل			الميزانية الموافق عليها		العنوان	رقم المشروع	الإقليم، البلد
تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)	إجمالي التكاليف التي يتحملها البرنامج (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)	الأغذية (طن متري)	إجمالي التكاليف التي يتحملها البرنامج (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)			
26 999 968	17 779 527	3 000 000	-	-	23 999 969	17 779 527	البرنامج القطري - الهند (2008-2012)	10573.0	الهند
سبب التعديل: ارتفاع تكاليف التشغيل المباشرة الأخرى لمواءمة مساهمة الحكومة									
الشرق الأوسط ووسط آسيا وأوروبا الشرقية									
29 630 359	14 120 513	680 182	576 696	798	28 950 177	13 543 817	البرنامج القطري - مصر (2007-2011)	10450.0	مصر
سبب التعديل: زيادة في الميزانية لمواءمة مساهمتين في إطار النشاط 2									
10 232 674	7 547 399	104 325	-	-	10 128 349	7 547 399	دعم مساعي تعزيز الأراضي على نحو تشاركي	5783.0	الأردن
سبب التعديل: تمديد لثلاثة أشهر لتيسير استكمال تدريب النظراء الحكوميين؛ ارتفاع قيمة تكاليف الدعم المباشرة									
6 746 266	5 165 067	2 878 986	2 148 569	-	3 867 279	3 016 498	دعم برمجة التعليم القائم على الأغذية للجمهورية العربية السورية	10678.0	الجمهورية العربية السورية
سبب التعديل: تغير التكاليف جراء الأسعار الحالية للسلع في السوق وتكاليف النقل وتقلبات سعر الصرف									
الغرب الأفريقي									
18 501 241	11 342 550	1 724 172	1 612 839	-	16 777 070	9 729 711	تعزيز التعليم الرسمي وغير الرسمي للأطفال والشباب	10308.0	بنين
سبب التعديل: تغير التكاليف جراء الأسعار الحالية للسلع في السوق وتكاليف النقل وتقلبات سعر الصرف									
3 992 339	2 031 247	219 772	270 932	-	3 772 567	1 760 315	الدعم التغذوي للأسر المتضررة	10484.0	بنين



## الأنشطة الإنمائية المقررة والتي أذن المدير التنفيذي بزيادة ميزانياتها، وفقاً للسلطة المخولة له، في الفترة ما بين 2008/1/1 و 2008/6/30

الميزانية المعدلة		قيمة التعديل			الميزانية الموافق عليها		العنوان	رقم المشروع	الإقليم، البلد
تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية التي يتحملها البرنامج (دولار أمريكي)	إجمالي التكاليف التي يتحملها البرنامج (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)	الأغذية (طن متري)	إجمالي التكاليف التي يتحملها البرنامج (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)			
							بفيروس/مرض الإيدز		
سبب التعديل: ارتفاع تكاليف التشغيل المباشرة الأخرى لمواءمة مساهمة الحكومة									
17 383 700	7 471 725	5 398 508	2 774 981	-	11 985 192	4 696 745	البرنامج القطري - الكاميرون (2012-2008)	10530.0	الكاميرون
سبب التعديل: تغير التكاليف جراء الأسعار الحالية للسلع في السوق وتكاليف النقل وتقلبات سعر الصرف									
36 665 295	18 859 878	229 287	-	-	36 436 008	18 859 878	البرنامج القطري - بوركينافاسو (2010-2006)	10399.0	بوركينافاسو
سبب التعديل: تغير نسبة النقل البري والتخزين والمناولة									
8 553 428	5 137 216	1 388 793	1 468 117	-	7 164 635	3 669 100	تقديم المساعدة لمطاعم وحضانات المدارس الابتدائية	10409.0	الرأس الأخضر
سبب التعديل: تغير التكاليف جراء الأسعار الحالية للسلع في السوق وتكاليف النقل وتقلبات سعر الصرف									
48 892 660	23 280 943	4 636 164	1 721 574	-	44 256 496	21 559 369	البرنامج القطري - النيجر (2007-2004)	10285.0	النيجر
سبب التعديل: (1) إعادة تخصيص الأغذية من الأنشطة 1 و 2 و 3؛ وتغير التكاليف جراء الأسعار الحالية للسلع في السوق وتكاليف النقل وتقلبات سعر الصرف؛ (2) ارتفاع قيمة تكاليف الدعم المباشرة									
7 626 550	4 215 558	2 178 229	1 603 865	-	5 448 320	2 611 693	دعم التعليم الأساسي ونظام الرعاية الصحية للمجموعات الضعيفة	10422.0	ساو تومي وبرينسيبي
سبب التعديل: تغير التكاليف جراء الأسعار الحالية للسلع في السوق وتكاليف النقل وتقلبات سعر الصرف									
21 150 754	10 573 293	813 552	-	-	20 337 202	10 573 293	البرنامج القطري - السنغال	10451.0	السنغال



## الأنشطة الإنمائية المقررة والتي أذن المدير التنفيذي بزيادة ميزانياتها، وفقاً للسلطة المخولة له، في الفترة ما بين 2008/1/1 و 2008/6/30

الميزانية المعدلة		قيمة التعديل			الميزانية الموافق عليها		العنوان	رقم المشروع	الإقليم، البلد
تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)	إجمالي التكاليف التي يتحملها البرنامج (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)	الأغذية (طن متري)	إجمالي التكاليف التي يتحملها البرنامج (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)			
							السنگال (2011-2007)		
سبب التعديل: تغير نسبة النقل البري والتخزين والمناولة									
جنوبي وشرقي ووسط أفريقيا									
6 004 106	3 766 588	1 050 853	771 368	88	4 953 253	2 995 220	الغذاء مقابل التعليم في المناطق الريفية	10727.0	جيبوتي
سبب التعديل: (1) إضافة سلع لتغطي نقل الموارد من المشروعات المنتهية؛ (2) تغير التكاليف جراء الأسعار الحالية للسلع في السوق وتكاليف النقل وتقلبات سعر الصرف									
164 359 419	100 028 207	1 230 535	-	-	163 128 884	100 028 207	البرنامج القطري - إثيوبيا (2011-2007)	10430.0	إثيوبيا
سبب التعديل: تغير نسبة النقل والتخزين والمناولة									
98 167 114	53 915 166	1 331 889	-	-	96 835 225	53 915 166	البرنامج القطري - كينيا (2008-2004)	10264.0	كينيا
106 415 170	62 191 990	6 290	-	-	106 408 881*	62 191 990*	البرنامج القطري - كينيا (2008-2004)	10264.0	كينيا
سبب التعديل: (1) تغير نسبة النقل البري والتخزين والمناولة؛ (2) ارتفاع قيمة النقل البري والتخزين والمناولة									
* تعكس هذه الأرقام تعديل الميزانية التي وافق عليها المجلس التنفيذي في دورته السنوية لعام 2008 (WFP/EB.A/2008/9-B)									
5 036 095	3 062 808	361 472	340 628	-	4 674 623	2 722 181	دعم توفير التعليم الابتدائي	10582.0	ليسوتو
سبب التعديل: تغير التكاليف جراء الأسعار الحالية للسلع في السوق وتكاليف النقل وتقلبات سعر الصرف									
35 638 429	17 322 328	318 186	54 585	344	35 320 242	17 267 743	البرنامج القطري - مدغشقر (2009-2005)	10340.0	مدغشقر



الأنشطة الإنمائية المقررة والتي أذن المدير التنفيذي بزيادة ميزانياتها، وفقاً للسلطة المخولة له، في الفترة ما بين 2008/1/1 و 2008/6/30

الميزانية المعدلة		قيمة التعديل			الميزانية الموافق عليها		العنوان	رقم المشروع	الإقليم، البلد
تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)	إجمالي التكاليف التي يتحملها البرنامج (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)	الأغذية (طن متري)	إجمالي التكاليف التي يتحملها البرنامج (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)			
سبب التعديل: موازنة الاحتياجات من السلع مع نشاط الحصص الغذائية من عملية التغذية المدرسية الجديدة وتلبية الاحتياجات الجديدة الناشئة من توسع نطاق البرنامج في الجزء الجنوبي من البلد									
44 937 487	23 744 275	627 749	2 120 504	-	44 309 737	21 623 771	البرنامج القطري - موزامبيق (2007-2011)	10446.0	موزامبيق
سبب التعديل: تغيير التكاليف جراء الأسعار الحالية للسلع في السوق وتكاليف النقل وتقلبات سعر الصرف									
27 744 687	15 412 548	368 006	-	-	27 376 681	15 412 548	دعم التعليم في رواندا	10677.0	رواندا
سبب التعديل: تغيير نسبة النقل البري والتخزين والمناولة									
السودان									
46 561 890	25 395 646	1 741 743	1 627 798	0	44 820 146	23 767 849	البرنامج القطري - السودان (2002-2008)	10105.0	السودان
سبب التعديل: تغيير التكاليف جراء الأسعار الحالية للسلع في السوق وتكاليف النقل وتقلبات سعر الصرف									
أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي									
10 223 839	6 827 403	3 866 892	2 526 248	-	6 356 947	4 301 155	دعم الخطة الوطنية للوقاية من فقر الدم ومعالجته في محافظات كوبا الشرقية الخمس	10589.0	كوبا
سبب التعديل: (1) ارتفاع التكاليف التشغيلية المباشرة الأخرى وتكاليف الدعم المباشرة لمواصلة منحة من النشاط 3 (بناء القدرات)؛ (2) ارتفاع التكاليف التشغيلية المباشرة الأخرى لشراء آلة للمزج الضرورية لإنتاج خليط الذرة بالصويا؛ (3) تغيير التكاليف جراء الأسعار الحالية للسلع في السوق وتكاليف النقل وتقلبات سعر الصرف									
20 504 804	12 435 458	2 655 715	2 332 557	3 530	17 849 089	10 102 901	البرنامج القطري - غواتيمالا (2001-2009)	10092.0	غواتيمالا





## الأنشطة الإنمائية المقررة والتي أذن المدير التنفيذي بزيادة ميزانياتها، وفقاً للسلطة المخولة له، في الفترة ما بين 2008/1/1 و 2008/6/30

الميزانية المعدلة		قيمة التعديل			الميزانية الموافق عليها		العنوان	رقم المشروع	الإقليم، البلد
تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)	إجمالي التكاليف التي يتحملها البرنامج (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)	الأغذية (طن متري)	إجمالي التكاليف التي يتحملها البرنامج (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)			
سبب التعديل: تمديد لسنة واحدة مع سلع إضافية والتكاليف ذات الصلة									
7 537 642	3 979 404	1 788 964	1 283 334	-	5 748 678	2 696 070	التخفيف من هشاشة أوضاع المجتمعات المحلية من خلال أنشطة تقتضي عمالة مكثفة لضمان بيئة مستدامة	10386.0	هايتي
سبب التعديل: تغيير التكاليف جراء الأسعار الحالية للسلع في السوق وتقلبات سعر الصرف									
20 083 381	13 205 194	4 583 674	3 853 700	2 853	15 499 707	9 351 495	تشجيع التنمية المستدامة في مستجمعات المياه الصغرى بمرتفعات الأنديز	6240.0	بيرو
سبب التعديل: (1) تكاليف السلع الإضافية والتكاليف ذات الصلة لمواصلة المساهمات الجديدة؛ (2) تغيير التكاليف جراء الأسعار الحالية للسلع في السوق وتقلبات سعر الصرف									
8 612 137	-	950 000	-	-	7 662 137	-	بناء القدرات والمساهمة الفنية لدعم برامج الحماية الاجتماعية القائمة على الأغذية	10411.0	منطقة أمريكا اللاتينية
سبب التعديل: ارتفاع تكاليف الدعم المباشرة وتكاليف التشغيل المباشرة الأخرى لمواصلة منحة "تعزيز النظام الوطني لرصد التغذية" للسلفادور									
								53 103 327	تكاليف الأغذية:
								84 229 337	مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج:

